



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 932 762 722  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
Forretningsadresse: Njárgga 33  
8270 DRAG

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 14.12.2023 - 31.12.2024

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Filip Mikkelsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.06.2025

### Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 09.07.2025



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		365 360	0
Leieinntekt		1 807 426	0
Offentlige tilskudd	1, 2	14 621 853	0
<b>Sum inntekter</b>		<b>16 794 640</b>	<b>0</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		75 366	0
Lønnskostnad	3, 4, 5	9 737 542	0
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	6	860 708	0
Annen driftskostnad	7	4 307 515	0
<b>Sum kostnader</b>		<b>14 981 132</b>	<b>0</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 813 508</b>	<b>0</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		34 596	0
Annen finansinntekt		51	0
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>34 647</b>	<b>0</b>
Annen rentekostnad		1 269 963	0
Annen finanskostnad		2 305	0
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 272 268</b>	<b>0</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-1 237 621</b>	<b>0</b>
<b>Resultat før skattekostnad</b>		<b>575 887</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>575 887</b>	<b>0</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Annen egenkapital		575 887	0
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>575 887</b>	<b>0</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
<b>Varige driftsmidler</b>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	6, 8	23 820 657	0
Museumssamlinger, utstillinger	6, 8	1 240 073	0
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	6, 8	394 500	0
Sum varige driftsmidler		25 455 229	0
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Egenkapitalinnskudd KLP		62 630	0
Sum finansielle anleggsmidler		62 630	0
Sum anleggsmidler		25 517 859	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Varer		37 017	0
Sum varer		37 017	0
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	8	486 917	0
Andre kortsiktige fordringer	2, 9	1 301 232	0
Sum fordringer		1 788 149	0
<b>Investeringer</b>			
Sum investeringer		0	0
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		428 907	0
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		428 907	0
Sum omløpsmidler		2 254 073	0



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>27 771 932</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	10	10 075 766	0
Annen innskutt egenkapital		-5 570	0
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>10 070 196</b>	<b>0</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		575 887	0
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>575 887</b>	<b>0</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>10 646 083</b>	<b>0</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	10 533 719	0
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>10 533 719</b>	<b>0</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>10 533 719</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	3 259 767	0
Leverandørgjeld		914 949	0
Skyldige offentlige avgifter		550 558	0
Annen kortsiktig gjeld	2	1 866 857	0
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>6 592 130</b>	<b>0</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>17 125 849</b>	<b>0</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>27 771 932</b>	<b>0</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 643363

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 932 762 722  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: ÅRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
Forretningsadresse: Njårgga 33  
8270 DRAG

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 14.12.2023 - 31.12.2024

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Filip Mikkelsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.06.2025

#### Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 08.07.2025



Organisasjonsnr: 932 762 722  
ÅRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS

## RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		365 360	0
Leieinntekt		1 807 426	0
Offentlige tilskudd	1, 2	14 621 853	0
<b>Sum inntekter</b>		<b>16 794 640</b>	<b>0</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		75 366	0
Lønnskostnad	3, 4, 5	9 737 542	0
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	6	860 708	0
Annen driftskostnad	7	4 307 515	0
<b>Sum kostnader</b>		<b>14 981 132</b>	<b>0</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 813 508</b>	<b>0</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		34 596	0
Annen finansinntekt		51	0
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>34 647</b>	<b>0</b>
Annen rentekostnad		1 269 963	0
Annen finanskostnad		2 305	0
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 272 268</b>	<b>0</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-1 237 621</b>	<b>0</b>
<b>Resultat før skattekostnad</b>		<b>575 887</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>575 887</b>	<b>0</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Annen egenkapital		575 887	0
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>575 887</b>	<b>0</b>



Organisasjonsnr: 932 762 722  
ÅRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
<b>Varige driftsmidler</b>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	6, 8	23 820 657	0
Museumssamlinger, utstillinger	6, 8	1 240 073	0
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	6, 8	394 500	0
Sum varige driftsmidler		25 455 229	0
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Egenkapitalinnskudd KLP		62 630	0
Sum finansielle anleggsmidler		62 630	0
Sum anleggsmidler		25 517 859	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Varer		37 017	0
Sum varer		37 017	0
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	8	486 917	0
Andre kortsiktige fordringer	2, 9	1 301 232	0
Sum fordringer		1 788 149	0
<b>Investeringer</b>			
Sum investeringer		0	0
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		428 907	0
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		428 907	0
Sum omløpsmidler		2 254 073	0
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>27 771 932</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			



<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	10	10 075 766	0
Annen innskutt egenkapital		-5 570	0
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>10 070 196</b>	<b>0</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		575 887	0
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>575 887</b>	<b>0</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>10 646 083</b>	<b>0</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Sum avsetninger for forpliktelses		0	0
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	10 533 719	0
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>10 533 719</b>	<b>0</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>10 533 719</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	3 259 767	0
Leverandørgjeld		914 949	0
Skyldige offentlige avgifter		550 558	0
Annen kortsiktig gjeld	2	1 866 857	0
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>6 592 130</b>	<b>0</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>17 125 849</b>	<b>0</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>27 771 932</b>	<b>0</b>



Organisasjonsnr: 932 762 722  
ÅRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS

**NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP** - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Offentlige tilskudd Offentlige tilskudd regnskapsføres til virkelig verdi når det foreligger rimelig sikkerhet for at tilskuddet vil bli mottatt og at selskapet vil oppfylle betingelsene knyttet til tilskuddet. Offentlige tilskudd knyttet til fremtidige kostnader balanseføres og resultatføres i den perioden som gir best sammenstilling med kostnadene de er ment å kompensere. Klassifisering og vurdering av balanseposter Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. Varebeholdninger Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste verdi av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 30 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skatt Årran julevsáme guovdásj AS har ikke erverv som formål, og er dermed ihht sktl §2.32.1. ledd fritatt for formues- og inntektsskatt. Prinsippendringer Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2023 til 2024.

## Note

3

### Antall årsverk i regnskapsåret

11.10

## Note

4

### Spesifisering av resultatregnskapet



## Lønnskostnader

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	8217178.00	
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	485586.00	
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	1081594.00	
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	-46816.00	
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	9737542.00	

## Mer om årsverk og lønn

Direktør 01.01.-03.06.24: Beate Rahka-Knutsen. Ny direktør Filip Mikkelsen tiltrådte 04.06.2024.

## Note

### Ekstraordinære inntekter og kostnader

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>	
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>

## Konsernregnskap

### Morselskapet sitt navn

### Forretningskontor for morselskapet

### Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

### Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

#### Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>



Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet      Årets      Fjorårets

Pantstillelse      Beløp

## Note

Beholdning av egne aksjer      Antall      Pålydende      Andel av aksjek.

## Erverv

Endringer i beholdning av aksjer i løpet av regnskapsåret

## Avhendelse

Endringer i beholdning av aksjer i løpet av regnskapsåret

## Samvirkeforetak

Vedtektsbestemmelser/årsmøtevedtak/forslag til vedtak om medlemskapskonti

## Mer om aksjer

## Note

8

## Gjeld

Gjeld som forfaller til betaling mer enn fem år etter regnskapsårets slutt  
7995419.00

Gjeld sikret ved pant eller lignende sikkerhet i eiendeler  
13793486.00

Balanseført verdi av de pantsatte eiendeler  
25942147.00

Summen av garantiforpliktelser som ikke er regnskapsført

Garantiforpliktelser som er sikret ved pant

## Mer om gjeld

## Note

9

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer  
Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:      Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse



Årsregnskap for  
**ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS**  
932762722  
Regnskapsår  
14.12.2023 - 31.12.2024



ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
932 762 722

## Resultatregnskap

	Note	14.12.2023 - 31.12.2024
<b>Driftsinntekter</b>		
Salgsinntekt		365 360
Leieinntekt		1 807 426
Offentlige tilskudd	1, 2	14 621 853
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>16 794 640</b>
<b>Driftskostnader</b>		
Varekostnad		-75 366
Lønnskostnad	3, 4, 5	-9 737 542
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	6	-860 708
Annen driftskostnad	7	-4 307 515
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>-14 981 132</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 813 508</b>
<b>Finansinntekter</b>		
Annen renteinntekt		34 596
Annen finansinntekt		51
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>34 647</b>
<b>Finanskostnader</b>		
Annen rentekostnad		-1 269 963
Annen finanskostnad		-2 305
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>-1 272 268</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-1 237 621</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>575 887</b>
<b>Overføringer</b>		
Annen egenkapital		575 887
<b>Sum overføringer</b>		<b>575 887</b>



ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
932 762 722

## Balanse

	Note	31.12.2024
<b>EIENDELER</b>		
<b>Anleggsmidler</b>		
<b>Varige driftsmidler</b>		
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	6, 8	23 820 657
Museumssamlinger, utstillinger	6, 8	1 240 073
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	6, 8	394 500
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>25 455 229</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>		
Egenkapitalinnskudd KLP		62 630
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>62 630</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>25 517 859</b>
<b>Omløpsmidler</b>		
<b>Varer</b>		
Varer		37 017
<b>Sum varer</b>		<b>37 017</b>
<b>Fordringer</b>		
Kundefordringer	8	486 917
Andre kortsiktige fordringer	2, 9	1 301 232
<b>Sum fordringer</b>		<b>1 788 149</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		
Bankinnskudd, kontanter og lignende		428 907
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>428 907</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>2 254 073</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>27 771 932</b>



ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
932 762 722

## Balanse

	Note	31.12.2024
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>		
<b>Egenkapital</b>		
<b>Innskutt egenkapital</b>		
Aksjekapital	10	10 075 766
Annen innskutt egenkapital		-5 570
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>10 070 196</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>		
Annen egenkapital		575 887
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>575 887</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>10 646 083</b>
<b>Gjeld</b>		
<b>Annen langsiktig gjeld</b>		
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	10 533 719
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>10 533 719</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>		
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	3 259 767
Leverandørgjeld		914 949
Skyldige offentlige avgifter		550 558
Annen kortsiktig gjeld	2	1 866 857
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>6 592 130</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>17 125 849</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>27 771 932</b>

Anne Britt Klemetsen Hætta  
styrets leder

Linda Jessen  
styremedlem

Sten Gustav Hilling  
styremedlem

Rolf Steffensen  
styremedlem

Håvard Peder Nija Lynghjem  
styremedlem

Filip Mikkelsen  
direktør



ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
932 762 722

## Noter

### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

#### Offentlige tilskudd

Offentlige tilskudd regnskapsføres til virkelig verdi når det foreligger rimelig sikkerhet for at tilskuddet vil bli mottatt og at selskapet vil oppfylle betingelsene knyttet til tilskuddet. Offentlige tilskudd knyttet til fremtidige kostnader balanseføres og resultatføres i den perioden som gir best sammenstilling med kostnadene de er ment å kompensere.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

#### Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste verdi av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

#### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 30 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

#### Skatt

Árran julevsáme guovdásj AS har ikke erverv som formål, og er dermed ihht sktl §2.32.1. ledd fritatt for formues- og inntektsskatt.

#### Prinsippendringer

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2023 til 2024.



ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
932 762 722

## Note 1 - Offentlige tilskudd

Offentlige tilskudd består av tilskudd fra Sametinget til drift av museum, kulturhus og språksenter for lulesamisk språk. Offentlige tilskudd består også av diverse prosjekttilskudd fra Sametinget, Nordland fylkeskommune, Hamarøy kommune, stiftelsen Nordlandsmuseet og Norges museumsforbund.

## Note 2 - Forskuddsbetalte inntekter og andre kortsiktige fordringer

Forskuddsbetalinger er bokført som kortsiktig gjeld og gjelder periodisering av prosjekttilsagn ihht. progresjon i 2024. Optjente, ikke utbetalte prosjekttilsagn er bokført som annen kortsiktig fordring.

	<b>2024</b>
Optjente, ikke utbetalte prosjektinntekter	600 000
Mottatt, ikke benyttete prosjektmidler	-877 073
<b>Netto prosjektmidler</b>	<b>-277 073</b>

## Note 3 - Antall årsverk

Antall årsverk sysselsatt i regnskapsåret: 11,1

## Note 4 - Lønnskostnader

	<b>14.12.2023 -</b>
<b>Spesifikasjon av lønnskostnader</b>	<b>31.12.2024</b>
Lønn	8 217 178
Arbeidsgiveravgift	485 586
Pensjonskostnader	1 081 594
Andre relaterte ytelser	-46 816
<b>Sum</b>	<b>9 737 542</b>

## Mer om årsverk og lønn

Direktør 01.01.-03.06.24: Beate Rahka-Knutsen. Ny direktør Filip Mikkelsen tiltrådte 04.06.2024.

## Note 5 - Obligatorisk tjenstepensjon

Virksomheten er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Pensjonsordningen oppfyller kravene etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

## Mer om obligatorisk tjenstepensjon

Pensjonsordningen i Árran samsvarer med kravene i Lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Pensjonsforpliktelsene er ikke balanseført. Selskapet er tilsluttet fellesordningen for avtalefestet pensjon.

Pensjonsordningene omfatter lovpålagt uføredekning og uføre- og etterlattepensjon. Selskapet har tariffestet gruppeliv.



ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
932 762 722

## Note 6 - Varige driftsmidler/anleggsmidler

Varige driftsmidler	Driftsløsøre, inventar o.l	Bygninger og annen fast eiendom	Tomter	Museums- samlinger, utstillinger	Sum
Anskaffelseskost pr 01.01	0	0	0	0	0
Tilgang i året	475 365	20 899 030	3 701 470	1 240 073	26 315 938
Avgang i året	0	0	0	0	0
<b>Anskaffelseskost pr 31.12</b>	<b>475 365</b>	<b>20 899 030</b>	<b>3 701 470</b>	<b>1 240 073</b>	<b>26 315 938</b>
Akkumulert av- og nedskrivninger 01.01	0	0	0	0	0
Akkumulert av- og nedskrivninger 31.12	-80 865	-779 843	0	0	-860 708
<b>Balanseført verdi pr 31.12</b>	<b>394 500</b>	<b>20 119 187</b>	<b>3 701 470</b>	<b>1 240 073</b>	<b>25 455 230</b>
Årets av- og nedskrivninger	80 865	779 843	0	0	860 708
Økonomisk levetid	1 - 20 år	17 - 30 år	Evig	Evig	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær			

### Mer om varige driftsmidler/anleggsmidler

Kostpris for driftsmidler som helt eller delvis er finansiert med investeringstilskudd er redusert med de mottatte tilskudd etter nettometoden for offentlige tilskudd.

## Note 7 - Revisjon

	14.12.2023 - 31.12.2024
<b>Godtgjørelse til revisor</b>	
Revisjon	65 250
Andre tjenester	0
<b>Sum godtgjørelse til revisor</b>	<b>65 250</b>

## Note 8 - Gjeld og garantiforpliktelser

	Beløp
Del av gjelden som forfaller til betaling mer enn fem år etter regnskapsårets slutt	7 995 419
Gjeld som er sikret ved pant eller lignende sikkerhet i eiendeler	13 793 486
Balanseført verdi av pantsatte eiendeler	25 942 147
Summen av garantiforpliktelser som ikke er regnskapsført	0

## Note 9 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer, eiere med videre

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til medlemmer av styrende organer.



ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
932 762 722

## Note 10 - Aksjekapital

Aksjeklasse	Antall aksjer	Aksjenes pålydende	Bokført verdi
Ordinære	2 000	5 037,883	10 075 766
<b>Aksjonærer</b>	<b>Antall aksjer</b>	<b>Eierandel %</b>	<b>Aksjeklasse</b>
Såmedigge/Sametinget	980	49,00	Ordinære
Hábmera suohkan/Hamarøy kommune	680	34,00	Ordinære
Nordlánda fylkkasuohkan/Nordland fylkeskommune	340	17,00	Ordinære
<b>Totalt antall aksjer</b>	<b>2 000</b>	<b>100</b>	

### Mer om aksjer og aksjonærer

Aksjeselskapet Árran julevsáme guovdásj ble stiftet 14.12.2023 etter at det ble gjort vedtak om å avvikle den tidligere stiftelsen med samme navn. Aksjeselskapet viderefører driften som tidligere lå i stiftelsen fra og med 01.01.2024.

## Note 11 - Sammenligningstall resultatregnskap

Stiftelsens tall for 2023 er brukt som sammenligningstall for AS.

	2024	2023	Endring	Endring i %
Salgsinntekter	365 360	348 115	17 245	5,0
Undervisningstjenester	-	1 600 000	-1 600 000	-100,0
Leieinntekter	1 807 426	1 459 088	348 338	23,9
Offentlige tilskudd	14 621 853	13 053 039	1 568 814	12,0
<b>Sum driftsinntekter</b>	<b>16 794 639</b>	<b>16 460 242</b>	<b>334 397</b>	<b>2,0</b>
Varekostnad	75 366	46 914	28 452	60,6
Lønnskostnad	9 737 542	9 855 914	-118 372	-1,2
Avskrivninger	860 708	603 739	256 969	42,6
Annen driftskostnad	4 307 515	3 967 829	339 686	8,6
<b>Sum driftskostnader</b>	<b>14 981 131</b>	<b>14 474 396</b>	<b>506 735</b>	<b>3,5</b>
Driftsresultat	1 813 508	1 985 846	-172 338	-8,7
Finansinntekter	34 647	8 207	26 440	322,2
Finanskostnader	1 272 268	1 006 567	265 701	26,4
Netto finans	-1 237 621	-998 360	-239 261	24,0
<b>Årsresultat</b>	<b>575 887</b>	<b>987 486</b>	<b>-411 599</b>	<b>-41,7</b>



ÁRRAN JULEVSÁME GUOVDÁSJ AS  
932 762 722

## Kontantstrømoppstilling

	Note	14.12.2023 - 31.12.2024
<b>Kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter</b>		
Resultat før skattekostnad		575 887
+ Ordinære avskrivninger		860 708
+/- Endring i varelager		-37 017
+/- Endring i kundefordringer		-486 917
+/- Endring i leverandørgjeld		914 949
+/- Endring i andre tidsavgrensningsposter		1 116 183
<b>= Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>		<b>2 943 792</b>
<b>Kontantstrømmer fra investeringsaktiviteter</b>		
- Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler		26 315 938
- Utbetalinger ved kjøp av aksjer og andeler		62 630
<b>= Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>		<b>-26 378 568</b>
<b>Kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter</b>		
+ Innbetalinger ved opptak av ny langsiktig gjeld		10 533 719
+/- Netto endring i kassekreditt		3 259 767
+ Innbetalinger av egenkapital		8 070 196
<b>= Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>		<b>21 863 682</b>
= Netto endring i kontanter mv		-1 571 093
<b>= Kontantbeholdning ved årets utgang</b>		<b>-1 571 093</b>
<b>Kontantbeholdning mv framkommer slik:</b>		
Kontanter og bankinnskudd ved årets utgang		14 577
Skattetrekkinnskudd o.l. ved årets utgang		414 330
<b>= Beholdning av kontanter mv ved årets utgang</b>		<b>428 907</b>



Org. nr.: NO 975 898 946  
Ansvarlige revisorer:  
Jan-Erik Opli, statsaut. revisor  
Arne Tobiassen, statsaut. revisor

Til generalforsamlingen i  
Árran Julevsáme Guovdásj AS

Revisjonsrapport nr. 1

## Uavhengig revisors beretning

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Árran Julevsáme Guovdásj AS som viser et overskudd på kr 575.887,-. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2024, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2024 og av dets resultat og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under "Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet". Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Øvrig informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for informasjonen i årsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

Postadresse	Telefon	Bankgiro	Medlem av
Postboks 411, 8201 Fauske	75 60 00 20	4750.79.66272	Den norske revisorforening
Besøksadresse		E-post:	
Storgata 56, Fauske		<a href="mailto:firmapost@fauske-revisjon.no">firmapost@fauske-revisjon.no</a>	



## **Fauske Revisjon AS** Revisjon og rådgivning

### **Ledelsens ansvar for årsregnskapet**

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

### **Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet**

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:  
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Fauske 15. mai 2025

Fauske Revisjon AS



Jan-Erik Opli  
statsautorisert revisor